

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

_____ В.В. Палаткин

« _____ » _____ 20 ____ г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой романо-германской
филологии
_____ Е.В. Кузнецова

«04» апреля 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»

Составитель(и)

**Френкель И.А., к.ф.н, доцент, доцент кафедры
романо-германской филологии;**

Согласовано с работодателями:

**Ситкова В.Н., Генеральный директор;
Отель AZIMUT**

**В.Н. Корнийченко Заведующий отделением
сервисных технологий и дизайна
«Астраханский государственный
политехнический колледж
43.04.03 Гостиничное дело**

Направление подготовки /
специальность

Направленность (профиль) /
специализация ОПОП

Квалификация (степень)

Форма обучения

Год приёма

Курс

Семестр

Ресторанный и инвент-сервис

магистр

очная

2024

1

1

Астрахань 2024

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Целями освоения дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» являются научиться общаться на иностранном языке на коммуникативно достаточном уровне, использовать язык в качестве инструмента производственной деятельности.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля): научиться осуществлять устную коммуникацию на иностранном языке в рамках говорения и аудирования; научиться читать тексты на иностранном языке с полным пониманием и пониманием основного содержания; научиться составлять письменные документы на иностранном языке.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» [наименование дисциплины (модуля)] относится к *обязательной части / части* и осваивается в 1 семестре и находится в логической и содержательно-методической взаимосвязи данной дисциплины (модуля) с другими частями ОПОП ВО, встраивается в структуру ОПОП ВО как с точки зрения преемственности содержания, так и с точки зрения непрерывности процесса формирования компетенций выпускника

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами:

- иностранный язык (уровень бакалавриата/специалитета).

Знания: грамматики, фонетических особенностей и лексики французского языка.

Умения: активно использовать изученный вокабуляр в устной и письменной речи; воспринимать иноязычную речь на слух; орфографически правильно писать в рамках изученных тем; воспроизводить монологические и диалогические высказывания в спонтанной неподготовленной ситуации в устной и письменной речи

Навыки: самостоятельной работы с лексикой и грамматикой французского языка, определения грамматических явлений и подбора лексических единиц для построения релевантного для ситуации общения высказывания.

2.3. Последующие учебные дисциплины (модули) и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

- Межкультурные коммуникации в гостиничной деятельности; Управление качеством услуг и работ в сфере гостеприимства

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующей(их) компетенции(ий) в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки / специальности: УК-4

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код	Код и наименование	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)
-----	--------------------	--

компетенции	индикатора достижения компетенции ¹	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; - набор программ и физических устройств, которые могут быть применены при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; - основы ведения деловой переписки, учитывать особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции; - основы ведения устных деловых переговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках; - правила, техники (лингвистические	выбирать на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; - использовать информационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; - вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; - коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в	стилями и приемами делового общения, применять вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; - информационно коммуникационным и технологиями при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; - основами ведения деловой переписки, с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий; - навыком устных деловых переговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках; - навыком перевода академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.

¹ Указываются в соответствии с утвержденными в ОПОП ВО

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции ¹	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
		аспекты) и алгоритмы перевода академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.	процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках; - выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с учебным планом составляет зачетные 3 единицы (108 часа).

Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
Объем дисциплины в зачетных единицах	3
Объем дисциплины в академических часах	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	29.25
- занятия лекционного типа, в том числе:	
- практическая подготовка (если предусмотрена)	
- занятия семинарского типа (семинары, практические, лабораторные), в том числе:	28
- практическая подготовка (если предусмотрена)	78,75
- в ходе подготовки и защиты курсовой работы ²	
- консультация (предэкзаменационная) ³	1
- промежуточная аттестация по дисциплине ⁴ КПА	0.25
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	78,75

² Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «КР/КП». Если курсовая работа не предусмотрена – необходимо удалить строку «Контактная работа в ходе подготовки и защиты курсовой работы».

³ Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «Конс. (для гр.)»

⁴ Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «КПА»

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	экзамен – 1 семестр

Таблица 2.2. Структура и содержание дисциплины (модуля)

для очной формы обучения

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.							СР, час.	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточно й аттестации [по семестрам]
	Л		ПЗ		ЛР		КР / КП			
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
Семестр 1.										
Раздел I. Гостиничный бизнесе										
Тема 1. Гостиничное дело во Франции			7					19	26	опрос, выполнение задания
Тема 2. Гостиничный номер			7					19	26	опрос, выполнение задания
Раздел. II. Туристическое агентство										опрос, выполнение задания
Тема 3. Выбор отеля			7							
Раздел III. Ресторация								19	26	опрос, выполнение задания тесты
Тема 4. Посещение ресторана			7					21, 75	28. 75	
Консультации								1		
КПА								0,25		
Итого 108										
Контроль промежуточной аттестации										Экзамен

Таблица 3. Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции				Общее количество компетенций
		УК-4	...	...	...	
Раздел I. Гостиничный бизнес						
Тема 1. Гостиничное дело во Франции		+				1
Тема 2. Гостиничный номер		+				1
Раздел. II. Туристическое агентство						
Тема 3. Выбор отеля		+				1
Раздел III. Ресторация						

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции				Общее количество компетенций
		УК-4	...	...	...	
Тема 4. Посещение ресторана		+				
Консультация	1					1
КПА	0.25					
Итого	108					

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Раздел I Гостиничный бизнес

Тема 1. Гостиничное дело во Франции. типы отелей во Франции и их классификация. Количественный состав. Указательные прилагательные

Тема 2. Гостиничный номер. Разновидности и классификация

Раздел. II. Туристическое агентство

Тема 3. Выбор отеля. Типы отелей. Диалоги по заданной тематике.

Раздел III. Ресторация.

Тема 4. Посещение ресторана. Меню. Заказ. Диалоги по заданной тематике.

Перечень вопросов и заданий, выносимых на экзамен

1. Специфика гостиничного дела во Франции
2. Описание гостиничного номера во Франции
3. Посещение туристического агентства
4. Специфика кулинарных предпочтений французов.
5. Специфика кулинарных предпочтений в России.
6. Популярные французские рецепты
7. Популярные рецепты в России

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Практическое занятие – это ведущая форма обучения иностранному языку, которую можно рассматривать как систему учебно-воспитательной деятельности преподавателя в единстве с учебно-познавательной деятельностью обучаемых.

Особенностью практического занятия по иностранному языку является дифференциация умений иноязычного обучения по видам речевой деятельности (устно-речевое общение, чтение, аудирование, письмо) и параллельное обучение этим видам речевой деятельности. Содержание обучения перечисленным видам речевой деятельности определяется учебной программой.

Основными требованиями к современному занятию по иностранному языку являются следующие:

- структура занятия должна быть адекватной целям занятия;
- содержание (языковой, речевой материал) занятия подчинено формированию, развитию и совершенствованию запланированных навыков и умений.

К общеучебным умениям относятся:

- **учебно-коммуникативные умения** (умения при аудировании и чтении устанавливать причинно-следственные связи между элементами содержания, а также между языковыми явлениями, умения дифференцировать и обобщать),

- **учебно-информационные умения** (умения классифицировать информацию на основную и второстепенную, отбирать нужную информацию из различных источников, пользоваться справочной литературой, понимать невербальные средства кодирования информации – схемы, диаграммы, графики, чертежи и т.д.),
- **учебно-коммуникативные умения** (умение принимать участие в обсуждении проблемы, составлять план устного высказывания, тезисы прочитанного, реферат и т.п.).

К специальным речевым умениям относятся умения говорения, аудирования, чтения, перевода и письма.

- занятие должно иметь обучающий характер;
- речевая направленность обучения, доминирование упражнений над разъяснением и показом;
- основное содержание занятия должна определять коммуникативная направленность обучения, т.е. овладение основами иноязычного общения, в процессе которого происходит воспитание, развитие, образование личности обучаемого. Овладение иноязычным общением предполагает достижение определенного уровня коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное общение в ситуациях, определенных программой;
- использование на занятии современных форм, приемов, методов, технологий обучения, методически оправданных на определенном этапе обучения;
- занятие отличается строгим и логическим переходом от этапа к этапу;
- занятие должно быть обеспечено методически целесообразным учебно-наглядным материалом и современными техническими средствами;
- задания и упражнения, выполняемые на занятии, должны способствовать поддержанию интереса к изучению иностранного языка;
- создание положительного психологического климата на занятии, располагающего к обучению;
- занятие – это не самостоятельная единица процесса обучения, а звено в цикле занятий по тематике, определенной программой;

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

для очной формы обучения

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
Раздел I.		
Тема 1. Гостиничное дело в Астрахани ...	19	Выполнение заданий, эссе
Тема 2. Описание гостиничного номера в одном из отелей Астрахани	19	Выполнение заданий, эссе
Тема 3 . Типы отелей в Астрахани	19	Выполнение заданий, эссе
Тема 4. Посещение ресторана в Астрахани. Заказ.	21,75	Выполнение заданий, эссе

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины (модуля), выполняемые обучающимися самостоятельно

Эссе

Структура эссе определяется предъявляемыми к нему требованиями:

- мысли автора эссе по проблеме излагаются в форме кратких тезисов; мысль должна быть подкреплена доказательствами, поэтому за тезисом следуют аргументы. Лучше приводить два

аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут "перегрузить" изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность.

Эссе имеет кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли). Структура эссе выглядит следующим образом:

вступление
тезис, аргументы
тезис, аргументы
тезис, аргументы
заключение.

При написании эссе важно также учитывать следующие моменты:

Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора).

Необходимо выделение абзацев, красных строк, установление логической связи абзацев: так достигается целостность работы.

Стиль изложения: эссе присущи эмоциональность, экспрессивность, художественность.

Внутренняя структура эссе может быть произвольной. Поскольку это малая форма письменной работы, то не требуется обязательное повторение выводов в конце, они могут быть включены в основной текст или в заголовок.

Аргументация может предшествовать формулировке проблемы. Формулировка проблемы может совпадать с окончательным выводом.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

- ролевая игра. Данная технология предполагает следующие этапы работы: описание ситуации; создание сюжета; распределение ролей; результат игры; реквизит. Это - совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации.
- коллоквиум. Средство контроля усвоения учебного материала темы, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися;

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Раздел I.			
<i>Тема 1. Гостиничное дело во Франции</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
<i>Тема 2. Гостиничный номер</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Раздел II.	...		...

<i>Тема 3. Выбор отеля</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
<i>Раздел</i>			
<i>Тема 4. Посещение ресторана</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>

6.2. Информационные технологии

- использование возможностей интернета в учебном процессе (использование сайта преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление обучающихся с оценками и т. д.));
- использование электронных учебников и различных сайтов (например, электронных библиотек, журналов и т. д.) как источников информации;
- использование возможностей электронной почты преподавателя;
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для проведения очных (традиционных) лекций и семинаров с использованием презентаций и т. д.);
- использование интегрированных образовательных сред, где главной составляющей являются не только применяемые технологии, но и содержательная часть, т. е. информационные ресурсы (доступ к мировым информационным ресурсам, на базе которых строится учебный процесс);
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование») или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров]

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Перечень общедоступных официальных интернет-ресурсов

<i>Наименование интернет-ресурса</i>	<i>Сведения о ресурсе</i>
Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru	Федеральный портал (предоставляется свободный доступ)
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru	
Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru	
Федеральное агентство по делам молодёжи (Росмолодёжь) https://fadm.gov.ru	
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) http://obrnadzor.gov.ru	
Информационно-аналитический портал государственной	

<i>Наименование интернет-ресурса</i>	<i>Сведения о ресурсе</i>
программы Российской Федерации «Доступная среда» http://zhit-vmeste.ru	
Российское движение школьников https://рлш.рф	

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы
на 2024–2025 учебный год

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
<u>Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС»</u> http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением

практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
<i>Тема 1. Гостиничное дело во Франции</i>	УК-4	вопросы для обсуждения, практическое задание
<i>Тема 2. Гостиничный номер</i>	УК-4	вопросы для обсуждения, практическое задание
<i>Тема 3. Выбор отеля</i>	УК-4	вопросы для обсуждения, практическое задание
<i>Тема 4. Посещение ресторана</i>	УК-4	вопросы для обсуждения, практическое задание

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие средства: вопросы для собеседования (устные и/или письменные ответы на вопросы), контрольные работы (тесты). Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются эссе. Критерии оценивания усваиваемых в рамках их выполнения компетенций выглядят следующим образом:

Таблица 7. Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8. Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
------------------	---------------------

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

[В данном разделе приводятся все оценочные средства, указанные в таблице 6, которые представляются в соответствии со следующей структурой]

Раздел I. Гостиничный бизнес

Тема 1. Гостиничное дело во Франции

1. Вопросы для обсуждения.

- En général les propriétaires sont-ils créatifs ou non?
- Quels hôtels sont plus populaires? Pourquoi?
- Est-ce que tous les hôtels sont rentables et modernes?

2. Практическое задание

- Complétez la phrase par un pronom qui convient
... emploie environ 8 millions de personnes
- “Vingt jours – Combien de semaines est-ce?”
- Faites une phrase avec le pronom *dont*:
Tous les documents décrivent les caractéristiques de milliers d’hébergements. Les qualités d’hébergements sont contrôlées.

Тема 2. Гостиничный номер

1. Вопросы для обсуждения.

Dites si c’est vrai ou faux

- On peut trouver l’adresse des “chambres d’hôtel” sur Internet? Pourquoi?
- Les “chambres d’hôtel” se trouvent dans les villages français? Oui non? Pourquoi?
- Le phénomène “chambres d’hôtel” s’est épuisé ou non? Pourquoi?

2. Практическое задание.

Complétez les phrases par une préposition ou un article qui conviennent

- Interroger les touristes ... les nouveautés.

a) sur

b) de

c) à

- Le sens ... partage est important

a) du

- b) au
- c) sur
- 3) Imprimé publicitaire présenté sous forme d'une feuille plissée
- a) dépliant
- b) brochure
- c) affiche

Тема 3. Выбор отеля

1. Вопросы для обсуждения.

- a) Qu'est que vous préférez: demi-pension, pension complète? Pourquoi?
- b) Où et comment préférez -vous réserver un hôtel?
- c) Quels types de transports préférez-vous? Pourquoi?

2. Практическое задание

- 1. Formez les noms dérivés des adjectifs et des verbes ci-dessous à 'aide du suffixe – eur:
large, grand, porter, acheter
- 2. Employez *plutôt* ou *plus tôt*
- a) Elle a l'envie de rire
- b) Aujourd'hui il arrive
- 3. Mettez le verbe au conditionnel présent: Je (aimer) voyager avec toi.
- a) j'aimerais
- b) j'aimais
- c) j'aimais

Тема 4. Ресторация

1. Вопросы для обсуждения.

- a) Est-ce que la réputation du Français «bon buveur» est justifiée?
- b) Quelle est particularité de la cuisine française?
- c) Quelle est particularité de la cuisine russe?

2. Практическое задание

- 1. une entrée
- a) завтрак
- в) закуска
- с) обед
- 2. Barrez le mot intrust
- a) tomate, haricot, banane
- b) citron, orange, pomme de terre
- c) cerise, fraise, chou
- 3. Mettez le verbe au conditionnel présent: Je (aimer) voyager avec toi.
- a) j'aimerais
- b) j'aimais
- c) j'aimait

Перечень вопросов и заданий, выносимых на экзамен / зачёт / дифференцированный зачёт

- 1. Décrivez la situation actuelle concernant “les chambres d'hôtel”

Таблица 9. Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
Код и наименование проверяемой компетенции				
...				

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
1.	Задание закрытого типа	Complétez la phrase par une préposition ou un article qui conviennent Interroger les touristes ... les nouveautés. a) de b) sur c) à	b	1
2.		Complétez la phrase par une préposition ou un article qui conviennent Le sens ... partage est important a) de la b) au c) du	c	1
3.		Complétez la phrase par un pronom qui convient ... emploie environ 8 millions de personnes a) Celui-ci b) Celui c) Cela	a	
4.		Faites correspondre l' expression française et sa traduction 1. huit jours a) неделя b) восемь дней	1a	
5.		Imprimé publicitaire présenté sous forme d'une feuille plissée a) dépliant b) brochure c) affiche	a	
6.	Задание открытого типа	Как называется на французском документ, в котором очень подробно и в хронологическом порядке описан весь карьерный путь.	CV/ curriculum vitae	2
7.		J'aimais voyager avec toi. Quel temps est-ce?	imparfait	1
8.		Traduisez en russe l'expression <i>pension complète</i>	полный пансион	1
9.		Traduisez le mot <i>le petit déjeuner</i> en russe	завтрак	1
10.		Expliquez en russe le sens du mot végétarien?	люди, не употребляющие в пищу мясо, птицу, рыбу и морепродукты	2

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля), и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Таблица 10. Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	<i>Ответ на занятии</i>	1 занятие	20	Каждое семинарское занятие
2.	<i>Выполнение практического задания</i>	1 занятие	20	На занятии
3.	<i>Выполнение контрольных работ</i>	1 занятие	20	На занятии
4.	<i>Презентации</i>	1 занятие	30	В конце изучения каждого раздела
Всего			90*	-
Блок бонусов				
5.	<i>Посещение занятий</i>	1 занятие	5	Каждое занятие
6.	<i>Своевременное выполнение всех заданий</i>	1 занятие	5	Каждое занятие
Всего			10	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11. Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
<i>Опоздание на занятие</i>	1
<i>Нарушение учебной дисциплины</i>	1
<i>Неготовность к занятию</i>	3
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	5

Таблица 12. Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Оценки по 4-балльной шкале		
Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	Зачтено
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		
65–69		
60–64	3 (удовлетворительно)	

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	Не зачтено

При реализации дисциплины (модуля) в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература

1. Автандилова Е.М., Кравцов С.М. Гостиничный бизнес в сфере туризма (на французском языке) – Le business hôtelier en tourisme (dans la langue française) : учебное пособие / Е.М. Автандилова, С.М. Кравцов – Южный федеральный университет – Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета, 2016. – 108 с.
<https://znanium.ru/catalog/document?id=327728>

2. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка. Le français. ru A1 : доп. М-вом образования и науки РФ в качестве учеб. для студентов вузов. - М. : Нестор Академик, 2006. - 296 с.+ 1 CD : ил. - ISBN 5-903262-01-5: 300-00 : 300-00.

3. Александровская, Е.Б. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка Lefrancais. ru A1 : доп. М-вом образования и науки РФ в качестве учеб. для студентов вузов. - М. : Нестор Академик, 2006. - 127 с. : ил. - ISBN 5-903262-02-3: 155-00 : 155-00. ЕИ-1; УЧ-16; ФИЯ-29; ЮФ-1;

4. Иванченко А.И., Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями [Электронный ресурс]: учебное пособие / Иванченко А. И. - СПб.: КАРО, 2014. - 352 с. - ISBN 978-5-9925-0905-2 - Режим доступа:

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992509052.html> (ЭБС «Консультант студента»)

5. Иванченко А.И., Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи [Электронный ресурс] / Иванченко А.И. - СПб.: КАРО, 2011. - 376 с. - ISBN 978-5-9925-0596-2 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html> (ЭБС «Консультант студента»)

8.2. Дополнительная литература

1. Матвишин В.Г. В.П. Ховтун. Бизнес-курс французского языка: Учеб. пособие / Под общей ред. В.Г. Матвишина. – К.: «Логос», 1999. – 384 с.

2. Грет, К. Разговорный французский в диалогах. - СПб. : КАРО , 2007. - 160 с. - (Французский язык для всех). - ISBN 978-5-89815-994-8: 41-47 : .

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

Наименование ЭБС
Цифровой образовательный ресурс IPRsmart: - ЭОР № 1 – программа для ЭВМ «Автоматизированная система управления цифровой библиотекой IPRsmart»; - ЭОР № 2 – электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов « РУССКИЙ КАК ИНОСТРАННЫЙ » www.iprbookshop.ru
Электронно-библиотечная система BOOK.ru https://book.ru
Образовательная платформа ЮРАЙТ, https://urait.ru/
Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» https://biblio.asu.edu.ru

Наименование ЭБС
Учётная запись образовательного портала АГУ
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru Регистрация с компьютеров АГУ
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Для кафедры восточных языков факультета иностранных языков. Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки» www.studentlibrary.ru Регистрация с компьютеров АГУ

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятий по дисциплине проводятся в аудиториях, оборудованных учебной мебелью и средствами наглядного представления учебных материалов (технические и электронные средства обучения и контроля знаний обучающихся:

1. Демонстрационные приборы
2. Мультимедийные средства.
3. Компьютерные классы, компьютеры в читальном зале библиотеки.
4. Компьютеры и ноутбуки в фонотеке.

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).